Chers amis,

En novembre, le soleil se fait précieux. Heureusement, la chaleur des idées, des mots et des rencontres vient éclairer nos journées. Ce mois sera particulièrement riche pour l'Institut : conférences, rencontres littéraires, échanges avec des auteurs et moments de réflexion partagée. Nous sommes heureux de vous inviter à nourrir votre curiosité, à écouter, débattre et faire rayonner la pensée franco-allemande.

Très belle exploration culturelle à toutes et à tous !

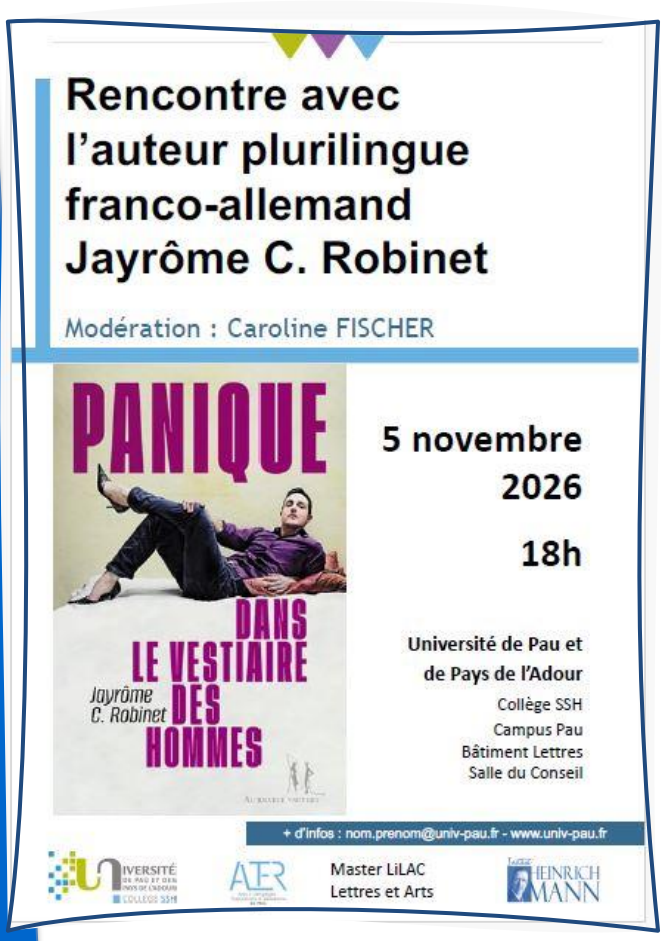
L'équipe de l'Institut Heinrich Mann

Le 5 novembre à 18h à l'Université de Pau, nous vous invitons à une rencontre originale et enrichissante avec Jayrôme C. Robinet, qui nous amènera à bousculer quelques idées reçues, à questionner nos représentations du masculin et à porter un autre regard sur la différence et l'identité. Une belle occasion d'ouvrir le dialogue…



Ali GhandtschiJayrôme C. Robinet, né en France en 1977, est auteur, traducteur et slameur. Il est l'auteur de deux recueils de nouvelles publiés en France et fait ses premiers pas en langue allemande avec **Das Licht ist weder gerecht noch ungerecht** (La lumière n'est ni juste ni injuste), pièce de théâtre qui eut sa première en 2015 au Maxim-Gorki-Theater.
En 2019 parut **Mein Weg von einer weißen Frau zu einem jungen Mann mit Migrationshintergrund** (Mon itinéraire, de la femme blanche au jeune homme issu de l'immigration) aux Éditions Hanser de Berlin.

Jayrôme C. Robinet a obtenu un master en écriture biographique et créative, il enseigne l'écriture créative à l'Université Alice Salomon et prépare son doctorat sur la poésie - performance à Berlin (DFG-Graduiertenkolleg, Universität der Künste).



PANIQUE DANS LE VESTIAIRE DES HOMMES
Jayrome C. Robinet
Traduit de l'ALLEMAND

RÉSUMÉ

Bruno est un homme, il ne l'a pas toujours été aux yeux de la société, c'est son expérience de transition qu'il relate dans **Panique dans le vestiaire des hommes.**
Récit des premières fois, on le suit dans cette nouvelle vie, dans ce nouveau corps, dans le vestiaire des hommes, en rendez-vous amoureux, dans sa famille...
À travers ce double fictionnel, l'auteur renouvelle notre perception de la différence, des masculinités multiples et des rapports humains.

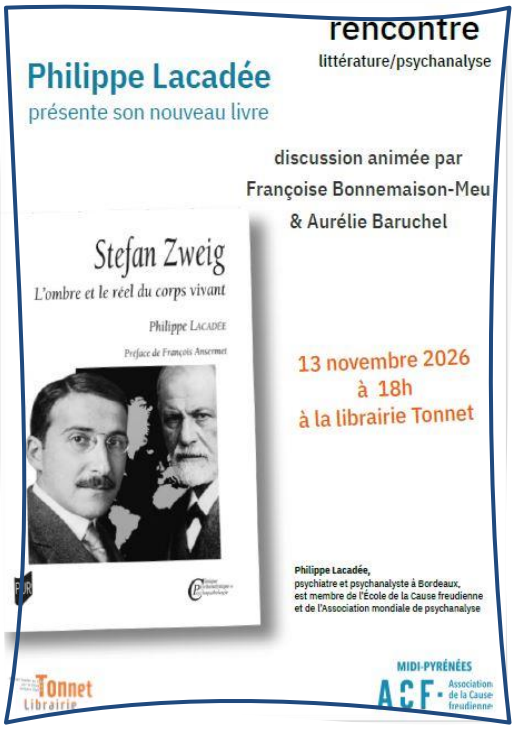
UN ROMAN JOYEUX, TEINTÉ D'HUMOUR, ÉMOUVANT ET QUI ABORDE AVEC JUSTESSE ET SIMPLICITÉ LA COMPLEXITÉ DES GENRES.

« Si l'on veut vraiment comprendre à quel point le parcours de transition peut être compliqué, douloureux et jubilatoire, il faut lire le livre de Jayrôme C. Robinet. Il écrit avec une sincérité désarmante et ne perd jamais de vue le bonheur à l'horizon. »

CAROLIN EMCKE

Institut Heinrich Mann | Villa Alexandra | 2, avenue Dufau | 64000 Pau | **mail : instituthmann@orange.fr**
blog: http://ihm64.hautetfort.com/ Site : http://instituthmann.org

Le 13 novembre à 18h à à la librairie Tonnet de Pau, nous vous proposons à une rencontre littéraire autour de **Stefan Zweig** et de son regard sur le corps vivant. **Philippe Lacadé** nous en livre une lecture personnelle et éclairante, ouvrant de nouvelles perspectives sur l'œuvre et la pensée de cet écrivain européen.



« ***Stefan Zweig**, écrivain viennois (1882-1942) a mis en lumière les sentiments et les passions fondamentales de l'être, tout en dissimulant celles qui se tenaient à l'ombre de sa vie »,* s'effaçant derrière des personnages pour leur faire dire ce qu'il ne pouvait dire lui-même.

Cette ombre qui se déploie dans toute l'œuvre de Zweig est le signe de ce qu'il nomma sa « *bile noire* », une ombre sur laquelle il a su prendre appui comme source de création pour en extraire une lumière sur l'intime et sur le monde, tout comme Freud avec lequel il a entretenu une longue correspondance.

Dans la deuxième partie de son livre, **Écrits et paroles d'un Européen**, **Philippe Lacadée** nous fait saisir en quoi *«Zweig, consacra toute sa vie, tout son travail intellectuel, à éveiller les peuples européens pour la création d'une Europe de la culture et de l'esprit […] un combat pacifiste contre la tendance au suicide de l'Europe jusqu'à son épuisement et sa détresse morale le conduisant à son propre suicide. »*

« Quel est le rapport entre le suicide de Zweig et le suicide de l'Europe ? S'agit-il vraiment de mort ou de liberté ? »



À ne pas manquer : le 29 novembre à 15h – Les idées mènent le monde au Palais Beaumont –Salon du Livre – Lecture à l'amphithéâtre Lamartine : le livre : La Pensée piétinée : pourquoi le fascisme écrase la culture (Olivier Mannoni)

Rarement la culture aura été aussi attaquée. **Olivier Mannoni** démontre pourquoi la voir suffoquer est la promesse d'une mort démocratique certaine. Avec la lucidité qui le caractérise, le traducteur Olivier Mannoni part de la langue pour décrypter les coups portés à la culture. Par le verbe, il extrapole et scrute les derniers événements qui ont manqué de mettre à terre un écosystème déjà fragilisé par des enjeux technologiques comme le numérique ou l'intelligence artificielle.

Olivier Mannoni a traduit près de deux cents ouvrages, dont ceux de Sigmund Freud, Stefan Zweig, Peter Sloterdijk ou Harald Welzer. Il est aussi l'auteur d'ouvrages sur Günter Grass , Manès Sperber ou MEIN KAMPF. Sa très grande connaissance de la langue allemande et de l'histoire de l'Allemagne au siècle dernier en fait un observateur avisé de l'actuelle progression de l'extrême droite à travers le monde, notamment les torsions qu'elle opère sur le langage et le réel.



Comme chaque année, nous serons présents au Salon du Livre du 27 au 29/11 au Palais Beaumont

Nous serons ravis de vous accueillir lors de **l'inauguration de notre stand, qui aura lieu le 27 novembre à 18h30, à la Salle des Ambassadeurs, emplacement A11.** Vous y découvrirez : notre sélection de nouveautés littéraires allemandes, des ouvrages coups de cœur, des informations culturelles et touristiques sur l'Allemagne, des propositions de voyages et d'échanges, ainsi que des renseignements sur nos cours d'allemand et nos activités franco-allemandes.

Ce sera une belle occasion d'en savoir davantage sur nos partenariats, notamment avec Göttingen, et de partager un moment convivial autour de la culture et de l'amitié franco-allemande.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux !

Institut Heinrich Mann | Villa Alexandra | 2, avenue Dufau | 64000 Pau | **mail : instituthmann@orange.fr**
blog: http://ihm64.hautetfort.com/ Site : http://instituthmann.org